


<input type="checkbox"/> Sila tanda jika permohonan ini telah diserahkan kepada Bank. cth: melalui HongLeong Connect First, E-mel, dll / Please tick if this application has been submitted earlier to the Bank eg: via HongLeong Connect First, E-mail, etc.		
Benefisiari Pertama/Pemindah (Nama dan alamat) / First Beneficiary/Trasferror (Name and address)	No. Surat Kredit / Letter Of Credit No. **Mesti boleh dipindah milik / Must be a transferable LC	Tarikh Permohonan / Date Of The Request DD / MM / YYYY
Benefisiari Kedua/Penerima Pindah Milik (Nama dan alamat) / Second Beneficiary/Transferee (Name and address)		
<p>Saya/Kami dengan ini memindahkan semua hak saya/kami secara tidak boleh batal dalam surat kredit di atas (selepas ini dipanggil 'kredit') kepada Benefisiari Kedua/Penerima Pindah Milik seperti diatas / I/We hereby irrevocably transfer all my/our rights in the above letter of credit (hereinafter called the 'credit') to Second Beneficiary/Transferee stated above.</p> <p>Tertakluk kepada terma dan syarat yang sama dengan pengecualian terma yang diterangkan di bawah ini / Subject to the same terms and conditions with the exceptions of the terms described hereunder:</p> <p>1) Jumlah dalam perkataan dan angka / Amount in words and figure: </p> <p>2) Kuantiti (dan harga seunit) barangan / Quantity (and unit price) of merchandise: </p> <p>3) Tarikh akhir penghantaran / Latest shipment date DD / MM / YYYY 4) Tarikh luput LC / LC expiry date DD / MM / YYYY 5) Tarikh akhir untuk pembentangan dokumen (jika berkenaan) / Last date for presentation of documents (if applicable): DD / MM / YYYY</p> <p>a) Melalui pemindahan, semua hak saya/kami dalam kredit dipindahkan kepada penerima pindahan (dengan pengecualian yang dinyatakan di atas dan sehingga jumlah yang dinyatakan di atas). Penerima pindahan hendaklah mempunyai hak sebagai benefisiarinya, sehingga tarikh ini / By the transfer, all my/our rights in the credit are transferred to the transferee (with the exceptions aforesaid and up to the amount aforesaid). The transferee shall have the rights as beneficiary thereof, up to this date.</p> <p>b) Sila maklumkan penerima pindah milik dalam bentuk yang anda anggap wajar tentang terma dan syarat kredit yang dipindahkan / Kindly notify the transferee in such form as you deem advisable of the terms and conditions of the credit as transferred.</p> <p>c) Kami berjanji untuk membekalkan invois saya/kami (dan draf) sebagai pertukaran untuk invois penerima pindahan (dan draf) dan sekiranya saya/kami gagal berbuat demikian atas permintaan pertama oleh anda, pihak kedua berhak untuk menyerahkan kepada bank pengeluar yang diterima daripada penerima pindahan tanpa merujuk lebih lanjut kepada saya/kami seperti dalam Perkara 38(i) dalam 'Uniform Customs and Practice' ("UCP") 600 atau semakan UCP yang berkenaan untuk LC / we undertake to supply my/our invoices (and drafts) in exchange for the transferee's invoices (and drafts) and that in the event of mv/our failure to do so on first demand by us, the latter has the right to deliver to the issuing bank documents received from the transferee without further reference to me/us as per Artide 38(i) in the Uniform Customs and Practice ("UCP") 600 or the applicable revisions of the UCP for LCs;</p> <p>d) Difahamkan bahawa pemindahan ini tidak akan berkuat kuasa sehingga anda memberitahu penerima pindahan itu, dan tiada bahagian kredit atau sebarang pindaan boleh dipindahkan semula daripada perkara di atas kepada pihak ketiga. / It is understood that this transfer shall not become effective until you notify the transferee thereof, and no portion of the credit or any amendments may be re-transferred from the above to a third party.</p> <p>e) Saya/kami dengan ini bersetuju dan berjanji untuk menanggung rugi anda terhadap semua liabiliti, ditanggung atau dibayar oleh anda yang timbul daripada kredit yang dipindahkan / I/we hereby agree and undertake to indemnify you against all liability, sustained or paid by you arising out of the transferred credit.</p> <p>f) Caj pemindahan dan caj untuk sebarang pindaan kepada kredit adalah untuk akaun saya/kami / The transfer charges and charges for any amendments to the credit are for my/our account.</p> <p>g) Semua yuran, komisen, caj dan wang lain yang perlu dibayar berkaitan dengan permohonan atau transaksi ini adalah berlebihan dan tertakluk kepada mana-mana Cukai Kerajaan / All fees, commission, charges and other monies payable in connection with this application or transaction shall be exclusive of and subject to any Government Tax.</p> <p>Kami mengisytiharkan bahawa maklumat di atas adalah benar, tepat dan lengkap. Kami mengesahkan bahawa kami telah membaca dan memahami terma dan syarat di dalam borang permohonan ini dan Terma dan Syarat Perdagangan (TTC), yang tersedia di www.hlb.com.my, dan bersetuju bahawa permohonan ini tertakluk kepada terma dan syarat di dalam borang permohonan ini dan TTC tersebut / We declare that the above information is true, accurate and complete. We confirm that we have read and understood the terms and conditions in this application form and the Terms and Conditions of Trade (TTC), available at www.hlb.com.my, and agree that this application is subject to the terms and conditions in this application form and the TTC.</p> <p>Untuk dan bagi pihak / For and on behalf of</p> <p>.....</p> <p>Tandatangan-tandatangan Yang Diberi Kuasa dengan Nama Syarikat Authorised Signatory(ies) with Company Name</p> <p>Nota/Note:</p> <p><input type="radio"/> Kami mengekalkan hak untuk menolak membenarkan bank yang memindahkan untuk menasihati pindaan kepada benefisiari kedua/ Penerima Pindah Milik / We retain the right to refuse to allow the transferring bank to advise amendments to the second beneficiary(ies).</p> <p><input type="radio"/> Kami tidak mengekalkan hak untuk menolak membenarkan bank yang memindahkan untuk menasihati pindaan kepada benefisiari kedua/ Penerima Pindah Milik / We do not retain the right to refuse to allow the transferring bank to advise amendments to the second beneficiary(ies).</p>		